

In Memoriam

Recepció d'esqueles

Per telèfon

A través del web

anuncios@godostrategies.com

902 17 85 85
681 06 08 41

www.lavanguardia.com



Els recordem que l'horari de recepció d'esqueles és fins a les 20.00 hores

FRANCISCO MERCADÉ BOSCH

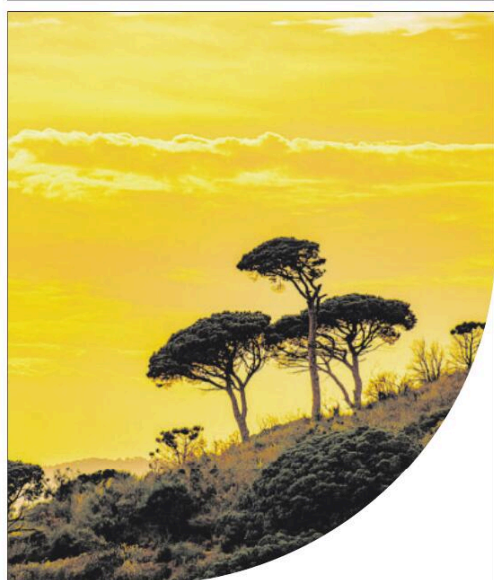
† Vidu d'Amàlia Durà de la Cruz. Ha mort cristianament a Barcelona, a l'edat de 96 anys, el dia 20 de novembre del 2025. (A.C.S.) Els seus fills, Francesc i Glòria, Jordi i Coco, Amàlia i Tony, Cori i Albert; els seus nets, Oriol, Marta, Jordi, Blanca, Joaquín, Anna, Lena; els seus besnets i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en el seu record i oracions. La cerimònia tindrà lloc demà, dia 22 de novembre del 2025, a les 11 hores, al Tanatori Sant Gervasi.

PARA QUE TU COMPROMISO SOLIDARIO PERDURE ...

VicenteFerrer

900 111 300

legades@fundacionvicenteferrer.org



TANATORI COLLSEROLA

Més a prop del que t'imagines.
Trià un bosc per al seu comiat.

Trià **TANATORI COLLSEROLA**
900 231 132 (24h) | www.memora.es

Serveis Funeraris
de Barcelona



Avui fa un any

Serveis Funeraris
de Barcelona



Montserrat Montins Lana
Maria Bertrand Ruiz
Emilia Aparicio Latorre
Jaime Enrique Hugas Falqués
Isabel Aras Ibars
Jordi Rius De Aluati
Mercedes Sabate Villagrasa
Ramona Andrés Andrés

Ramon Bertrana Bonastre
Jose Maria Pijuan Balcells
Oscar Ferrer Valls
Adelia Torres Zamorano
Francisco Roger Matallana
Maria Rodriguez Alonso
Teodora Franco Ventana

Llistat publicat per cortesia de Serveis Funeraris de Barcelona.

JOSEP RIUS-CAMPS (1933-2025)

Teòleg i sacerdot

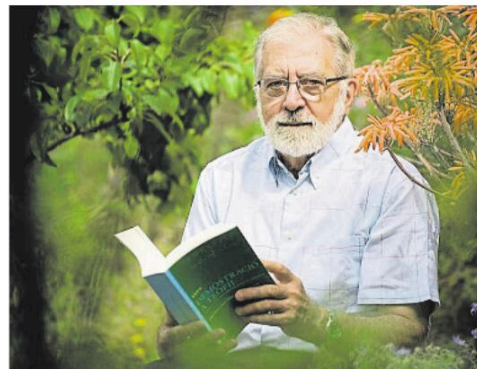
El biblista agosarat i lliure

En els anys seixanta: format en teologia a Barcelona i a Roma, la beca Von Humboldt el va dur a Alemanya. Durant aquells nou anys al món germànic, va tractar els grans teòlegs del moment: Rahner, Metz, Ratzinger (que en una ocasió el va convidar a sopar a casa seva), Küng... Tenia un futur prometedor a la universitat alemanya. Al bisbat de Barcelona l'havien esborrat de la "gallofa", la llista de capellans de la diòcesi, pensant que havia penjat els hàbits (eren els temps de les secularitzacions en massa). Però va tornar i es va integrar a la facultat de Teologia de Catalunya, on va fundar la *Revista Catalana de Teologia*, de rellevància internacional, i on va crear un seminari permanent per a la discussió acadèmica a l'estil del que s'acostumava a fer a Alemanya.

El 1976 es va instal·lar a l'ermita de Sant Pere de Reixac, on es van crear dues comunitats religioses: una de sacerdots, al pis de baix, i una de monges, al de dalt. Rius-Camps, últim supervivent de les dues comunitats, hi va viure fins poques setmanes abans de morir. Un jardí immens li permetia cultivar orquídies i roses, dues de les seves passions. "No pensis mai que perds el temps, quan el dediquis a les teves plantes", em va dir. A Reixac hi celebrava missa cada diumenge i hi reunia persones interessades pels seus ensenyaments. Les "catequisis de Reixac" han deixat petjada en centenars de participants que van convertir aquella ermita en un petit lloc de pelegrinatge.

Com a investigador, Rius-Camps va innovar en tots els àmbits que va tocar. Va començar amb l'estudi dels grans pares de l'Església, en especial Orígenes. Després es va interessar per Ignasi d'Antioquia, i en va publicar una edició crítica innovadora a la Fundació Bernat Metge (2001).

De mica en mica es va decantar



GEMMA MIRALDA

cap als estudis bíblics, especialment dels Evangelis i els Fets dels Apòstols. Pràcticament totes les traduccions dels Evangelis es fan a partir d'una edició crítica que es fonamenta en el text transmès per un dels grans còdexs antics, el *Còdex vaticà*. Rius-Camps va fixar-se en un altre còdex uncial, el *Bezae*, que conté un text més abrupte. Investigant-lo a fons juntament amb la seva

que va titular *Demostració a Teòfil* (Fragmenta, 2009) i que després va aparèixer en castellà (Fragmenta, 2012) i en anglès (T&T Clark, 2013). La versió catalana, bellíssima, fou molt elogiada per Narcís Comadira, i li va fer merèixer el Ciutat de Barcelona (en 29 convocatòries, és l'únic cop que el premi ha recalcat sobre una traducció bíblica).

El 2010 vaig proposar a Lluís Amiguet que l'entrevistés per a *La Contra de La Vanguardia*. Hi vam anar a mig matí: Rius-Camps ens va convidar a dinar i hi vam ser fins ben entrada la tarda. Era un gran conversador, que elaborava el pensament a mesura que parlava. Per això, quan l'any 2014 li vaig fer una sèrie d'entrevistes per al llibre *Converses amb Josep Rius-Camps* (Fragmenta, 2014), vaig tenir feina a fixar per escrit el fil d'un pensament que se cenyia amb dificultats a les lleis de la sintaxi.

Descansa en pau, Josep Rius-Camps. Continuarem aprenent a llegir els Evangelis gràcies a les teves traduccions i la teva saviesa.

IGNASI MORETA
Fragmenta Editorial

Fundador de la 'Revista Catalana de Teologia', expert en el 'Còdex Bezae' i traductor de l'evangelista Lluc

col·lega Jenny Read-Heimerdinger, va arribar a la conclusió que aquell còdex marginal contenia un text més antic i fiable que el de les edicions normals, un text del qual es despenia tota una teologia alternativa. Investigador apassionat de les variants del *Còdex Bezae*, vam acabar pactant amb ell l'edició d'una traducció catalana del text de Lluc (Evangelis i Fets) segons el *Còdex Bezae*,



Contigo.
compartimos
solidaridad

Participa y transforma
www.abd-ong.org 93 289 05 30

Asociación Bienestar y Desarrollo
Entidad Declarada de Utilidad Pública

Quiero participar voluntariado y/o donación (2020) 9804 41 00400636123